

SMLOUVA O VÝPŮJČCE

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany:

Půjčitel: **Statutární město Plzeň - Městský obvod Plzeň 2 – Slovany,**
se sídlem Koterovská 83, 307 53 Plzeň,
IČ: 000 75 370,
zastoupený Ing. Lumírem Aschenbrennerem, starostou MO Plzeň 2 – Slovany,

na straně jedné
(dále jen „půjčitel“)

a

Vypůjčitel: **Obytná zóna Sylván a.s.**
IČ: 635 09 831
se sídlem Plzeň, Palackého náměstí 30/6, Jižní Předměstí, PSČ 301 00
zastoupený JUDr. Jaroslavem Novákem, předsedou představenstva

na straně druhé
(dále jen „vypůjčitel“)

tuto

Smlouvu o výpůjčce

*ve smyslu ust. § 2193 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění
(dále jen „Smlouva“)*

tohoto znění:

I.

Prohlášení

1. Půjčitel prohlašuje, že je vlastníkem pozemku parc.č. 1147/6 – zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je budova Východní Předměstí č. p. 2428 – stavba občanského vybavení, vše zapsáno na LV č. 1 vedeném Katastrálním úřadem pro Plzeňský kraj, Katastrálním pracovištěm Plzeň - město, pro katastrální území Plzeň 721981, k. ú. Hradiště u Plzně (dále jen „*KD Šeříková*“), nacházející se na adrese Šeříková 13, Plzeň.
2. Půjčitel prohlašuje, že právo Městského obvodu Plzeň 2 – Slovany hospodařit s *KD Šeříková* a uzavřít tuto Smlouvu jménem statutárního města Plzeň je dáno obecně závaznou vyhláškou statutárního města Plzně č. 8/2001, ve znění pozdějších předpisů, Statutem města.
3. Vypůjčitel prohlašuje, že je právnickou osobou - obchodní společností, založenou a existující dle českého právního řádu, jejímž jediným akcionářem je statutární město Plzeň. Uzavření této Smlouvy je dle ust. § 39 odst. 3 zák. č. 128/2000 Sb., obecního zřízení, v platném znění, zproštěno povinností předchozího uveřejnění ve smyslu § 39 odst. 1 obecního zřízení, v platném znění.
4. Vypůjčitel prohlašuje, že má zájem a je plně způsobilý dle právního řádu České republiky užívat po dobu trvání této Smlouvy nebytové prostory nacházející se v *KD Šeříková* k účelu sjednanému v této Smlouvě, a půjčitel prohlašuje, že má zájem přenechat vypůjčiteli nebytové prostory nacházející se v *KD Šeříková* za podmínek blíže specifikovaných v této Smlouvě k dočasnému bezúplatnému užívání.
5. Půjčitel a Vypůjčitel prohlašují, že jim není známa ani žádná další překážka, která by bránila uzavření této Smlouvy.

II.

Předmět výpůjčky

1. Předmětem výpůjčky dle této Smlouvy jsou nebytové prostory o celkové výměře 347,50 m², které se nacházejí v prvním podzemním a v prvním nadzemním podlaží budovy *KD Šeříková*, jak jsou graficky vyznačeny v situačním plánu, který tvoří jako příloha č. 1 nedílnou součást této Smlouvy (dále jen „*Předmět výpůjčky*“). Předmět výpůjčky je tvořen:
 - a) restaurací se salonkem a kuchyní, skladem 1, chodbou k rampě, skladem 2 (šikmý), venkovní terasou a manipulačním výtahem nacházejícími se v 1. NP *KD Šeříková*, skladem a chladírnou nacházejícími se v 1. PP *KD Šeříková* o celkové výměře 347,50 m² (dále společně též jen „*Restaurace*“).
2. Vypůjčitel prohlašuje, že měl dostatečnou možnost se před podpisem této Smlouvy seznámit se stavem Předmětu výpůjčky a že jej považuje za plně způsobilý ke sjednanému účelu užívání.

III.

Předmět smlouvy a účel výpůjčky

1. Půjčitel přenechává touto Smlouvou vypůjčiteli k dočasnému bezúplatnému užívání Předmět výpůjčky, a to za účelem provedení přípravných a dokončovacích prací pro budoucí provoz *Restaurace* v souvislosti se vzniklým nájemním vztahem mezi půjčitelem jako pronajímatelem na straně jedné a vypůjčitelem jako nájemcem na straně druhé, s provozováním předmětu výpůjčky ode dne 01. 10. 2018. Účelem výpůjčky není komerční využití Předmětu výpůjčky vypůjčitelem.

2. Vypůjčitel se zavazuje užívat Předmět výpůjčky k účelům a za podmínek stanovených touto Smlouvou, jinak je půjčitel oprávněn tuto Smlouvu vypovědět bez výpovědní doby.
3. Tato Smlouva nenahrazuje žádný ze souhlasů orgánů veřejné moci, jichž se vyžaduje dle zvláštních právních předpisů pro provedení přípravných a dokončovací prací v Předmětu výpůjčky.

IV.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Půjčitel je povinen přenechat vypůjčiteli Předmět výpůjčky do užívání k účelu stanovenému touto Smlouvou, a to po dobu jejího trvání, a zajistit mu nerušený výkon jeho práv.
2. Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky do užívání třetí osoby, jinak je půjčitel oprávněn tuto smlouvu vypovědět bez výpovědní doby. Vypůjčitel je oprávněn umožnit za účelem provedení přípravných a dokončovacích prací pro budoucí provoz Restaurace vstup podnájemci Restaurace, který byl vybrán v souladu s nájemním vztahem mezi půjčitelem jako pronajímatelem na straně jedné a vypůjčitelem jako nájemcem na straně druhé.
3. Půjčitel je oprávněn po celou dobu trvání této Smlouvy vstupovat do Předmětu výpůjčky za účelem provedení kontroly dodržování plnění této Smlouvy, a to i bez předchozího oznámení.
4. Půjčitel se zavazuje zajistit na vlastní náklady a na vlastní odpovědnost provádění pravidelných nezbytných či zákonem vyžadovaných revizí, preventivních prohlídek a bezpečnostních prací v KD Šeříková, dále se zavazuje na vlastní náklady a na vlastní odpovědnost zajistit provádění všech oprav na Předmětu výpůjčky, které mu vypůjčitel řádně oznámí, nejedná-li se o běžné či drobné opravy, které zajistí vlastním nákladem vypůjčitel. Pro účely této Smlouvy se za drobné opravy považují opravy, které v každém jednotlivém případě nepřesáhnou částku 5.000,- Kč bez DPH.
5. Půjčitel se zavazuje pojistit budovu KD Šeříková proti živelným pohromám. Vybavení vnesené do Předmětu výpůjčky vypůjčitelem bude pojištěno vypůjčitelem na jeho odpovědnost. Vypůjčitel bude současně po celou dobu trvání této Smlouvy pojištěn pro případ odpovědnosti za škody způsobené jeho provozem.
6. Vypůjčitel se zavazuje provádět v rámci plnění svých povinností z této Smlouvy pravidelný úklid Předmětu výpůjčky.
7. Vypůjčitel po celou dobu trvání této Smlouvy nese plnou odpovědnost za škodu způsobenou na budově KD Šeříková či na Předmětu výpůjčky, která vznikne v souvislosti s užíváním Předmětu výpůjčky vypůjčitelem, a to i pro případ, že vypůjčitel umožnil užívání Předmětu výpůjčky třetím osobám.
8. Veškeré stavební úpravy na Předmětu výpůjčky je vypůjčitel oprávněn provádět výhradně s předchozím písemným souhlasem půjčitele. Takový souhlas však nenahrazuje povolení orgánů veřejné moci vyžadované zvláštním zákonem, zejména stavební povolení.
9. Vypůjčitel je povinen dodržovat provozní řád budovy KD Šeříková, který jako příloha č. 2 tvoří nedílnou součást této Smlouvy, veškeré obecně závazné právní předpisy v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti při práci, hygieny, požární ochrany a životního prostředí, zejména dle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění.

10. Nedílnou součástí této Smlouvy je jako příloha č. 3 Požární řád a požární evakuační plán KD Šeříková, který se vypůjčitel zavazuje v plném rozsahu respektovat a dodržovat a současně zajistit jeho respektování a dodržování i všemi třetími osobami, jimž umožní Předmět výpůjčky užívat.

V.

Trvání smlouvy

1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou od 27. 08. 2018 do 30. 09. 2018.
2. Smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran, způsobem uvedeným v této Smlouvě anebo v zákoně.
3. Pro odstranění všech pochybností smluvní strany výslovně sjednávají, že nároky smluvních stran vzniklé v době trvání této Smlouvy zůstávají zachovány i po jejím skončení.

VI.

Zvláštní ustanovení

1. Vypůjčitel bere na vědomí, že budova KD Šeříková je opatřena systémem elektrické požární signalizace. Nedílnou součástí systému elektronické požární signalizace je pro účely této Smlouvy i zařízení dálkového přenosu (dále společně jen „EPS“).
2. Půjčitel prohlašuje a vypůjčitel bere na vědomí, že EPS je na základě samostatné smlouvy uzavřené mezi půjčitelem a Českou republikou – Hasičským záchranným sborem Plzeňského kraje, IČ: 708 83 378 (dále jen „HZS“), připojen na pult centrální ochrany (dále jen „PCO“ a „Smlouva o připojení EPS“). Kopie Smlouvy o připojení EPS tvoří jako příloha č. 4 nedílnou součást této Smlouvy.
3. Vypůjčitel podpisem této Smlouvy prohlašuje, že byl seznámen s obsahem Smlouvy o připojení EPS a že se zavazuje po vzájemné dohodě s půjčitelem v souvislosti s uzavřením Smlouvy o připojení EPS a na základě této Smlouvy plnit zejména tyto závazky:
 - a) Vypůjčitel se zavazuje, že nebude zasahovat do systému EPS, tento systém ovládat ani s ním jinak manipulovat v rozporu se Smlouvou o připojení EPS, ani neumožní třetím osobám, které se nacházejí v Předmětu výpůjčky s jeho souhlasem nebo vědomím, aby do systému EPS zasahovaly, tento systém ovládaly či s ním jinak manipulovaly, a to za účelem zajištění maximální spolehlivosti EPS a minimalizaci nežádoucích planých poplachů.
 - b) Vypůjčitel se zavazuje určit osobu odpovědného zástupce ve smyslu s čl. VII. Smlouvy o připojení k EPS, která bude plnit veškeré povinnosti z této funkce vyplývající. O všech oznámeních učiněných vůči provozovateli PCO, nebo přijatých od provozovatele PCO dle Smlouvy o připojení EPS se zavazuje vypůjčitel bez zbytečného odkladu informovat půjčitele.
 - c) Vypůjčitel je povinen oznámit vznik poruchy na systému EPS a její odstranění půjčiteli a současně na OPIS provozovatele PCO v souladu se Smlouvou o připojení EPS. Vypůjčitel bere na vědomí, že do odstranění poruchy systému EPS se pohlíží na systém EPS jako na vypnutý.
 - d) Vypůjčitel je povinen v případě výpadku EPS neprodleně oznámit výpadek EPS půjčiteli.
 - e) Vypůjčitel má povinnost oznámit půjčiteli a současně obsluze OPIS v souladu se Smlouvou o připojení EPS vypnutí systému EPS nebo zahájení činnosti, která může ovlivnit činnost systému EPS, pokud sám přistoupil k vypnutí systému EPS nebo pokud zahájil provádění činnosti, která může ovlivnit činnost systému EPS. Vypůjčitel bere na

vědomí, že po tuto dobu se pohlíží na zařízení jako na vypnuté. Opětovně musí vypůjčitel oznámit uvedení systému EPS do provozu nebo ukončení činnosti, která může ovlivnit činnost systému EPS, a to telefonicky či faxem obsluze OPIS a současně půjčiteli. Je-li to z technického, časového a bezpečnostního hlediska možné, je vypůjčitel povinen si před vypnutím systému EPS nebo zahájením činnosti, která může systém EPS ovlivnit, nebo před opětovným uvedením systému EPS do provozu či před ukončením prací, které mohou činnost EPS ovlivnit, vyžádat od půjčitele písemný souhlas.

4. Vypůjčitel podpisem této Smlouvy přebírá odpovědnost za škody, které půjčiteli vzniknou v důsledku porušení jeho povinností specifikovaných v odst. 3 písm. a) až e) tohoto článku.
5. Vypůjčitel se zavazuje nahradit půjčiteli škodu ve výši uhrazených poplatků pro případ výjezdů zásahových jednotek provozovatele PCO na základě nežádoucího hlášení stavu „požár“, jestliže jde o plané poplachu zaviněné technickým selháním systému EPS v důsledku jednání vypůjčitele nebo osob, který vypůjčitel takové jednání umožnil, nedbalostí vypůjčitel e nebo osob zdržujících se s jeho souhlasem či vědomím v objektu střeženém systémem EPS, nebo porušením norem, předpisů a nařízení, interních směrnic, zákazů a příkazů nebo jiných obecně platných technických nebo právních předpisů vypůjčitelem či osob zdržujících se s jeho souhlasem či vědomím v objektu střeženém systémem EPS. Výjezd je považován za uskutečněný v okamžiku, kdy jednotka po vyhlášení poplachu opustí požární stanici. Odpovědnost vypůjčitele je v tomto případě objektivní.
6. Vypůjčitel prohlašuje, že je osobou poučenou v souladu s ČSN 34 3100. Dojde-li ke změně příslušných právních předpisů či technických norem a vyvolají-li tyto změny potřebu nového poučení či prohloubení kvalifikace, umožní půjčitel vypůjčiteli toto prohloubení kvalifikace či nové poučení na své náklady a na svoji odpovědnost.
7. Kontaktními osobami půjčitele dle tohoto článku jsou:
 - Hana Strnadová, spojení: mobil
 - Bc. Marta Tománková, spojení: mobil
8. Vypůjčitel současně bere dále na vědomí, že budova KD Šeříková je osazena systémem tzv. generálního klíče. Vypůjčitel podpisem této Smlouvy potvrzuje převzetí generálního klíče a zavazuje se, že v případě ztráty či poškození tohoto generálního klíče nahradí půjčiteli veškeré škody způsobené jeho ztrátou či poškozením.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Tuto Smlouvu lze měnit pouze formou písemných chronologicky číselovaných dodatků, podepsaných oběma stranami.
2. Osobami oprávněnými jednat jsou:
 - za půjčitele:
 - a) Ing. Jana Heřmanová ve věcech smluvních,
 - b) Hana Strnadová ve věcech technických

 - za vypůjčitele:
 - a) Pavel Trefanec ve věcech smluvních
 - b) Emil Kocourek ve věcech technických

3. Práva a povinnosti stran v této Smlouvě neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
4. Je-li nebo stalo-li by se některé ustanovení této Smlouvy neplatné nebo neúčinné, na platnost či účinnost ostatních ustanovení této Smlouvy to nemá vliv. Smluvní strany se zavazují takovéto neplatné či neúčinné ustanovení této Smlouvy nahradit ustanovením novým, stejného či obdobného významu, a to bez zbytečného odkladu poté, co se o neplatnosti či neúčinnosti konkrétního ustanovení této Smlouvy dozví.
5. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
6. Smluvní strany podpisem této Smlouvy výslovně prohlašují, že si Smlouvu přečetly, že je projevem jejich úplné, svobodné a vážné vůle prosté omylu, že si nejsou vědomi žádné skutečnosti, která by bránila uzavření této Smlouvy a že tuto Smlouvu neuzavírají v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
7. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva dle zákona 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že Smlouvu k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru smluv půjčitel.
8. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti okamžikem uveřejnění v registru smluv.

V Plzni dne

Za půjčitele:

Za vypůjčitele:

Statutární město Plzeň -
Městský obvod Plzeň 2 - Slovany
Ing. Lumír Aschenbrenner
starosta MO Plzeň 2 – Slovany

Obytná zóna Sylván a.s.
JUDr. Jaroslav Novák
předseda představenstva

Tato Smlouva byla schválena Radou Městského obvodu Plzeň 2 – Slovany usn. č. .../2018 dne 22. 8. 2018.